

tal-Unjoni Ewropea jew li huma inklużi fil-Konvenzjoni Ewropea tal-Protezzjoni tad-Drittijiet tal-Bniedem u tal-Libertajiet Fundamentali (turizmu tal-liċenzja tas-sewqan)?

⁽¹⁾ ĠU Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 7, Vol. 1, p. 317.

⁽²⁾ ĠU L 403, p. 18.

Rikors ipprezentat fit-28 ta' Settembru 2010 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika Portugiża

(Kawża C-470/10)

(2010/C 328/34)

Lingwa tal-kawża: il-Portugiż

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: M. França u I.V. Rogalski, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika Portugiża

Talbiet

— tiddikjara li, billi zammet fis-seħh rekwiżit ta' registrazzjoni u ta' akkreditazzjoni mill-awtoritajiet Portugiżi fir-rigward ta' kwalunkwe provvista temporanja ta' servizz minn aġenti ta' privattivi Komunitarji li diġà huma legalment stabbiliti fi Stat Membru iehor u billi wettqet kontroll tal-kwalifiki professjonali tal-aġenti ta' privattivi Komunitarji li jiċċaqilqu fil-Portugal, anki fil-każ ta' provvista temporanja ta' servizz, ir-Repubblika Portugiża ma wettqitx l-obbligi tagħha taht l-Artikolu 56 TFUE u l-Artikoli 5 sa 7 tad-Direttiva 2005/36/KE ⁽¹⁾ dwar ir-Rikonossiment ta' Kwalifiki Professjonali.

— tikkundanna lir-Repubblika Portugiża għall-ispejjeż.

Motivi u argumenti prinċipali

Il-legiżlazzjoni Portugiża inkwistjoni tipprekludi lill-aġenti ta' trade marks u ta' privattivi legalment stabbiliti fi Stat Membru iehor milli jeżerċitaw l-attivitajiet ta' rappreżentanza tagħhom mal-Instituto Nacional da Propriedade Industrial (Istitut Nazzjonali tal-Proprietà Industrijali, "INPI"), fil-Portugall, meta dawn jiċċaqilqu sabiex jipprovdu servizz lil klijenti li jinsabu fi Stat Membru iehor, jekk ma jkunux precedentement issottomettew ruhhom għal verifika tal-kwalifiki sabiex jiġu akkreditati jew rikonossuti minn dan l-istitut.

⁽¹⁾ ĠU L 255, p. 22

Talba għal deċiżjoni preliminari mressqa mill-Unabhängiger Verwaltungssenat Salzburg (l-Awstrija) fit-28 ta' Settembru 2010 — Martin Wohl u Ildiko Veres vs Magistrat der Stadt Salzburg, parti oħra: Finanzamt Salzburg-Stadt

(Kawża C-471/10)

(2010/C 328/35)

Lingwa tal-kawża: il-Ġermaniż

Qorti tar-rinviju

Unabhängiger Verwaltungssenat Salzburg

Partijiet fil-kawża prinċipali

Rikorrenti: Martin Wohl u Ildiko Veres

Konvenut: Magistrat der Stadt Salzburg

Parti oħra: Finanzamt Salzburg-Stadt

Domanda preliminari

L-Anness X tal-lista msemmija fl-Artikolu 24 tal-Att għall-adeżjoni tar-Repubblika tal-Ungerija mal-Unjoni Ewropea (1. Movement liberu tal-persuni) ⁽¹⁾ għandu jiġi interpretat fis-sens li tqegħid għad-dispożizzjoni ta' haddiema mill-Ungerija lill-Awstrija ma għandux jitqies bhala kollokament ta' haddiema u li r-restrizzjonijiet nazzjonali fuq l-impjeg tal-haddiema Ungerizi/Slovakki fl-Awstrija huma applikabbli wkoll fl-Awstrija għall-haddiema Ungerizi/Slovakki mqiegħda għad-dispożizzjoni minn impriji Ungerizi (u impjegati b'mod legali minnhom)?

⁽¹⁾ ĠU 2003, L 236, p. 846.

Rikors ipprezentat fid-29 ta' Settembru 2010 — Il-Kummissjoni Ewropea vs Ir-Repubblika tal-Ungerija

(Kawża C-473/10)

(2010/C 328/36)

Lingwa tal-kawża: l-Ungeriz

Partijiet

Rikorrenti: Il-Kummissjoni Ewropea (rappreżentanti: H. Støvlbæk u B.D. Simon, aġenti)

Konvenuta: Ir-Repubblika tal-Ungerija